

Coordinación italiana de apoyo

IL CERCHIO

a/por los Nativos Americanos

Estimados, Estimadas Representantes:

Delegacion Permanente de la Union Europea en Chile

Delegacion en la Comision Parlamentaria Mixta UE-Chile

Instituto Nacional de Derechos Humanos de Chile – INDH

Senado de Chile, Comision Permanente de Derechos Humanos, Nacionalidad Y Ciudadania

Camara de Diputados de Chile, Comision Permanente de Derechos Humanos y Pueblos Originarios

A la sociedad civil chilena y internacional y Organizaciones de DDHH e Indigenas Comision Etica Contra la Tortura

Observatorio Ciudadano

23/06/2016

Informe: secuestro del lonko Victor Queipul por desconocidos armados en el medio de operativo de carabineros; amenazas de muerte y tortura.

Estensor: Manuel Zani, observador DDHH, Il Cerchio Onlus.

Localizacio n: Comunidad Autónoma de Temucuicui, municipio de Ercilla; ciudad de Temuco

Fecha de la presencia en el terreno de nuestro Observador: 15, 16, 17, 18 junio de 2016.

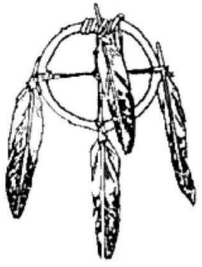
Premisa: En el ámbito de una visita ya prevista a la comunidad de Temucuicui Autónoma llegamos en dicho lugar al día siguiente los hechos que figuran a continuación, recogiendo testimonios entre adultos y menores para reconstruir la dinámica de los acontecimientos.

Relación: En el anochecer del 14 de junio, aproximadamente a las 19.00 hs, en la oscuridad total, un contingente de varios vehículos blindados de carabineros se detubo en el territorio de la Comunidad Autónoma de Temucuicui, a la altura de la casa en que viven el lonko Viktor y varios miembros de la familia. En la casa en ese momento estaban también menores de edad alrededor de los 5-6 años.

Il Cerchio Onlus - Asociación de apoyo a/por los Nativos Americanos

info@associazioneilcerchio.it

<http://www.associazioneilcerchio.it/wordpress>



Coordinación italiana de apoyo

IL CERCHIO

a/por los Nativos Americanos

Sin previo aviso ni intenciones de diálogo para comunicar el motivo de su presencia, desde los blindados comenzó un lanzo de granadas de gas lacrimógeno en dirección de la casa, los restos de la cual eran aún detectables en la hierba y en el patio, los siguientes días[1].

Algunos miembros de la comunidad llegan para hacer frente a la que les parece una campaña represiva sin motivación.

Rapidamente se propaga en el aire el gas lacrimógeno, lo que agrava la disminución de la visión nocturna y penetra en los hogares, donde estaban los adultos y especialmente los niños – un bebé y la esposa del lonko tendran que acudir al hospital por asfixia[2]. En las narraciones de los menores de edad, entrevistados personalmente, surge un recuerdo traumático de miedo y desorientación, confirmado por los adultos. Recuerdan sus propios llantos y el terror inducidos por los disparos en lo que se imaginaron que estaban matando a sus padres en el patio, donde no se podía ver nada.

Un tema recurrente en los discursos de los niños sobre la presencia de los carabineros en la comunidad, es que los carabineros vayan allí para matar a sus padres. Es una idea sedimentada nutrida por el constante paso de vehículos blindados por los caminos de ripio de la comunidad, de los numerosos allanamientos represivos y de los frecuentes controles con efectivos en pie de guerra y armas pesadas explañadas.

Durante el ataque del 14 junio la mayoría de los carabineros se limitó a disparar gases lacrimógenos desde las ventanillas de los blindados, moviéndose con los mismos alrededor de las personas reunidas para enfrentarlos[3].

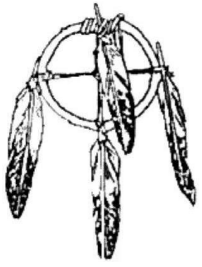
Una granada lanzada a la altura de hombre golpeó en el pecho al Lonko Viktor Queipul[4], desmayándose de inmediato por el impacto y por el efecto del gas recibido en la cara. El lonko en ese momento se estaba acercando a los vehículos para intentar establecer un diálogo y saber la razón del operativo.

Mientras permanecía en el suelo semi-inconsciente se le acercan algunos individuos, que se ofrecen acompañarlo al hospital. No puede verle la cara, producto de la semi-incapacidad debida al golpe y al gas lacrimógeno. Inicialmente el lonko piensa que sean carabineros, ya que en el lugar se encontraban solamente miembros de la comunidad y los efectivos comprometidos en el allanamiento. No logrando levantarse a sí mismo viene sacado y arrastrado hacia un vehículo. Mientras tanto se le vendaron los ojos y esposado con una pita estrecha en las muñecas. En el momento de su carga en la parte trasera del vehículo el vendaje se aparta ligeramente de los ojos. Se da cuenta que se trata de un vehículo rojo y que sus “rescatadores” no están en uniforme. Es transportado en una localidad desconocida, en medio de una plantación y golpeado repetidamente, amenazado de muerte si no revela

Il Cerchio Onlus - Asociación de apoyo a/por los Nativos Americanos

info@associazioneilcerchio.it

<http://www.associazioneilcerchio.it/wordpress>



Coordinación italiana de apoyo

IL CERCHIO

a/por los Nativos Americanos

quiénes en su comunidad poseen armas y no abandonen su activismo a favor de la autonomía Mapuche. Le apoyan en la frente el cañón de un arma de fuego y por un largo tiempo lo dejan en la incertidumbre de su destino, discutiendo si matarlo o no. Por último, viene abandonado embarrado, mojado y dolorido en ese mismo lugar. Desde allí, aproximadamente en una hora de camino a pié, llega al pueblo de Traiguen, donde con comprensible temor acude a la estación de carabineros.

Se le acompaña de un médico que después de haberlo interrogado sobre sus heridas se niega de visitarlo sabido que no presenta laceraciones. Sólo por la noche, acurrado en su casa por los voluntarios de la Cruz Roja, será medicado en las muñecas y visitado, encontrando un estado de policontusiones en todo el cuerpo.

Conclusiones: El incidente se revela un verdadero secuestro, que se produjo en presencia de un despliegue masivo de las fuerzas de seguridad, durante una operación llevada a cabo por los mismos y por manos de desconocidos en su estela.

La gravedad del hecho aumenta por la matriz política del secuestro, intencionado a amenazar, intimidar e incluso matar y/o debilitar físicamente a una de las autoridades ancestrales Mapuche más importantes, líder reconocido por muchas comunidades en proceso de reivindicación territorial[5]. Cabe destacar que la dinámica de los acontecimientos hacen pensar en un secuestro improvisado y no planeado, donde todo habría podido pasar, también el asesinato del lonko.

La presencia de desconocidos armados a continuación de una operación de los carabineros, abre preguntas sobre el mismo cuerpo militar y la posible connivencia con grupos paramilitares como el Comando Trizano, integrado por latifundistas y xenófobos anti Mapuche, bien conocidos en la zona de Ercilla por varios actos intimidatorios contra los miembros de las diferentes comunidades.

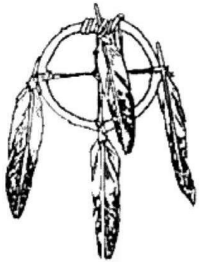
Las instituciones regionales y nacionales han dejado pasar el incidente casi inadvertido, evitando tomar medidas activas para verificar los contornos y exigir la rendición de cuentas al comando de carabineros sobre ésta inquietante presencia entre sus filas.

Exigimos que la comunidad internacional tome cargo sin demora de las medidas para proteger la integridad física y psicológica del Lonko Queipul y de los miembros de la Comunidad Autónoma de Temucui, amenazados de muerte por los desconocidos sequestradores; que presenten presiones hacia el Estado chileno, para que cambie la actitud discriminatoria y represiva hacia las reivindicaciones de los pueblos originarios presentes en territorio chileno – tema, el de los Derechos Humanos pisoteados, que hasta el relator de la ONU Philip Alston destacó sobre las deficiencias de la política chilena; que las instituciones

Il Cerchio Onlus - Asociación de apoyo a/por los Nativos Americanos

info@associazioneilcerchio.it

<http://www.associazioneilcerchio.it/wordpress>



Coordinación italiana de apoyo

IL CERCHIO

a/por los Nativos Americanos

nacionales chilenas se comprometan públicamente a establecer las responsabilidades y tomar medidas con respecto a los jefes responsables de la operación, cuya complicidad o negligencia han hecho posible el secuestro del Lonko; que se siga atentamente el trabajo de la prensa chilena que muy a menudo parece dispuesta a pasar la versión de las instituciones o de los carabineros, dejando de lado la perspectiva Mapuche [6].

Por la asociación "Il Cerchio"

Manuel Zani, observador DDHH en terreno

Antonio Ventre, presidente

[1] Los restos de las bombas en el patio <https://vimeo.com/171842815>

[2] Fotos desde el consultorio medico http://comunidadtemucucui.blogspot.cl/2016/06/en-violento-operativo-policial_14.html?m=1

[3] Video grabado con un celular durante el ataque <http://comunidadtemucucui.blogspot.cl/2016/06/video-de-violento-operativo-policial-en.html?m=1>

[4] Testimonio audiovisual del lonko Viktor Queipul, recogido por el observador DDHH Manuel Zani, el día 15/06/2016 en la Comunidad Autónoma de Temucucui <http://comunidadtemucucui.blogspot.cl/2016/06/video-de-violento-operativo-policial-en.html?m=1>

[5] Comunicado de apoyo de varias comunidades <http://comunidadtemucucui.blogspot.cl/2016/06/declaracion-publica-ante-secuestro-de.html?m=1>

[6] Dos ejemplos del actuar desequilibrado de los medios chilenos 1) <http://comunidadtemucucui.blogspot.cl/2016/06/diario-austral-en-fabor-de-carabinero.html?m=1> 2) <http://www.assoziazioneilcerchio.it/wordpress/?p=1908>